

Orice informație, inclusiv, printre altele, formulări, imagini, grafice sunt proprietățile Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (denumite în continuare „EZVIZ”). Acest manual de utilizare (denumit în continuare „Manualul”) nu poate fi reprodus, modificat, tradus sau distribuit, parțial sau în întregime, prin niciun fel de mijloc, fără permisiunea prealabilă scrisă a EZVIZ. Cu excepția cazului în care se stipulează altfel, EZVIZ nu face nicio garanție sau reprezentare, expresă sau implicită, cu privire la Manual.

### **Despre acest Manual**

Manualul include instrucțiuni pentru utilizarea și gestionarea produsului. Fotografiile, diagramele, imaginile și toate celelalte informații de mai jos sunt doar pentru descriere și explicații. Informațiile conținute în Manualul pot fi modificate, fără notificare prealabilă, din cauza actualizărilor firmware-ului sau din alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune în EZVIZ™ pe site-ul web (<http://www.ezviz.com>).

### **Înregistrare revizuire**

Versiune nouă — ianuarie 2025

### **Recunoașterea mărcilor**

EZVIZ™, ™, și alte mărci comerciale și sigle ale EZVIZ reprezintă proprietatea EZVIZ în diferite jurisdicții. Alte mărci comerciale și sigle menționate mai jos reprezintă proprietatea respectivilor deținători.

### **Declinarea răspunderii legale**

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU COMPONENTELE HARDWARE, SOFTWARE ȘI FIRMWARE ALE ACESTUIA, ESTE FURNIZAT „AȘA CUM ESTE”, CU TOATE DEFECTELE ȘI ERORILE, IAR EZVIZ NU GARANTEAZĂ NICI ÎN MOD EXPRES, NICI SUBÎNȚELES, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, VANDABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI NEÎNCĂLCAREA OBLIGAȚIILOR TERȚILOR. ÎN NICIO SITUAȚIE EZVIZ, DIRECTORII, FUNCȚIONARII, ANGAJAȚII SAU AGENȚII SĂI NU VOR RĂSPUNDE PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE CONSECUTIVE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI ACTIVITĂȚII, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII, SAU PIERDEREA DE DATE SAU DOCUMENTE ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS, CHIAR DACĂ EZVIZ A FOST AVERTIZAT DE POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE.

ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, RĂSPUNDEREA TOTALĂ A EZVIZ PENTRU TOATE DAUNELE NU VA DEPĂȘI ÎN NICIUN CAZ PREȚUL ÎNȚĂLĂ DE ACHIZIȚIE AL PRODUSULUI.

EZVIZ NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU DAUNE MATERIALE CA URMARE A ÎNTRERUPERII PRODUSULUI SAU A ÎNCETĂRII SERVICIULUI CAUZATE DE: A) INSTALAREA SAU UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE, ALTELE DECÂT CELE SOLICITATE; B) PROTECȚIA INTERESELOR NAȚIONALE SAU PUBLICE; C) FORȚA MAJORĂ; D) UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. SAU TERȚI, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, UTILIZAREA PRODUSELOR, SOFTWARE-ULUI, APLICAȚIILOR TERȚILOR ȘI ALTELE.

ÎN CEEA CE PRIVEȘTE PRODUSUL CU ACCES LA INTERNET, UTILIZAREA PRODUSULUI SE VA FACE ÎN ÎNTREGIME DOAR PE RISC PROPRIU. EZVIZ NU ÎȘI ASUMĂ RESPONSABILITATEA PENTRU FUNCȚIONAREA ANORMALĂ, SCURGEREA DE INFORMAȚII CONFIDENȚIALE SAU ALTE DAUNE REZULTATE ÎN URMA UNOR ATACURI CIBERNETICE, ATACURI ORGANIZATE DE HACKERI, INFECTĂRI CU VIRUȘI SAU ALTE RISCURI PENTRU SECURITATEA INTERNET; TOTUȘI, EZVIZ VA FURNIZA ASISTENȚĂ TEHNICĂ ÎN TIMP UTIL DACĂ VA FI NECESAR. LEGISLAȚIA PRIVIND SUPRAVEGHEREA ȘI LEGISLAȚIA PRIVIND PROTECȚIA DATELOR VARIAZĂ DE LA O JURISDICȚIE LA ALTA. VĂ RUGĂM SĂ VERIFICAȚI TOATE LEGILE RELEVANTE DIN JURISDICȚIA DVS. ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU A ASIGURA CĂ UTILIZAREA RESPECTĂ LEGEA APLICABILĂ. EZVIZ VA FI RĂSPUNZĂTOARE ÎN EVENTUALITATEA ÎN CARE ACEST PRODUS ESTE UTILIZAT ÎN SCOPURI NELEGITIME.

ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE CELE DE MAI SUS ȘI LEGEA APLICABILĂ, ACEASTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Instrucțiuni.....</b>                             | <b>1</b>  |
| <b>Lista de ambalare .....</b>                       | <b>2</b>  |
| <b>Prezentare generală .....</b>                     | <b>3</b>  |
| 1. Panou frontal .....                               | 3         |
| 2. Panou spate.....                                  | 3         |
| <b>Instalare .....</b>                               | <b>4</b>  |
| 1. Scenarii de instalare.....                        | 4         |
| 2. Diagramă de instalare.....                        | 4         |
| 3. Vizionați videoclipul de instalare .....          | 5         |
| 4. Instalați complet.....                            | 5         |
| <b>Instalați bateria .....</b>                       | <b>6</b>  |
| <b>Obțineți aplicația EZVIZ .....</b>                | <b>6</b>  |
| <b>Setări lacăt .....</b>                            | <b>8</b>  |
| 1. Tastatură .....                                   | 8         |
| 2. Accesare meniu .....                              | 9         |
| 3. Index de meniu .....                              | 10        |
| 4. Adăugare administrator/utilizatori .....          | 12        |
| 5. Adăugare amprentă(opțional) .....                 | 12        |
| 6. Adăugare cod de acces.....                        | 13        |
| 7. Adăugați o cartelă de proximitate(opțional) ..... | 14        |
| 8. Ștergere administratori/utilizatori .....         | 14        |
| 9. Accesarea informațiilor despre sistem .....       | 15        |
| 10. Informații clare despre rețea .....              | 16        |
| 11. Finalizați Configurarea Wi-Fi .....              | 16        |
| <b>Metode multiple de deblocare .....</b>            | <b>17</b> |
| 1. Deblocare cu amprentă.....                        | 17        |
| 2. Deblocare cu cod de acces .....                   | 18        |
| 3. Deblocare cu card .....                           | 18        |
| 4. Deblocare cu cheie mecanică .....                 | 18        |
| 5. Deblocare interioară .....                        | 19        |
| <b>Metode multiple de blocare .....</b>              | <b>19</b> |
| 1. Auto-blocare.....                                 | 19        |
| 2. Blocare cu numărătoare inversă .....              | 19        |



3. Închidere exterioară ..... 19

4. Blocare interioară..... 19

**Funcționare și gestionare ..... 20**

1. Deblocare de urgență ..... 20

2. Alarme..... 20

3. Restabiliți la setările din fabrică ..... 20

4. Cod de acces unic..... 20

5. Mod de economisire a energiei electrice..... 20

6. Funcția de dezactivare o singură dată ..... 20

**Operațiuni în aplicația EZVIZ..... 21**

1. Pagina principală ..... 21

2. Setări ..... 22

**Întreținere..... 22**

1. Întreținere zilnică..... 22

2. ÎNTREBĂRI FRECVENTE..... 23

3. Celule alcaline uscate înlocuibile..... 24

## Instrucțiuni

- Instalarea EZVIZ Smart Lock (denumită în continuare \"încuietoare\") afectează funcționarea normală și durata de viață a acesteia. Se recomandă să lăsați profesioniștii să o instaleze și să forajeze gaura pentru setul de încuietoare în conformitate cu șablonul de gaură din anexă.
- Se recomandă scoaterea lacătului, în cazul în care casa dvs. este în proces de decorare și reinstalati-o după decorare, în cazul deteriorării lacătului și reducerii duratei de viață.
- Vă rugăm să rețineți că dezinfectantul poate cauza deteriorarea corpului lacătului.
- Odată ce inițializarea a luat sfârșit, lacătul va șterge toate informațiile utilizatorului. După instalarea și configurarea lacătului, vă rugăm să adăugați amprenta, parola sau cardul, după cum este necesar.
- Când tensiunea bateriei este scăzută după o perioadă de timp de utilizare, veți fi alertat de alarma privind tensiunea scăzută. Înlocuiți bateria la timp și acordați atenție polilor pozitivi și negativi.
- Dacă sunteți departe de casă sau nu ați folosit încuietoarea pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă să scoateți bateria pentru a prelungi durata de viață a încuietorii.
- Având în vedere că încuietoarea este amplasată într-un mediu deschis, vă sugerăm să acordați atenție siguranței în utilizare, inclusiv să păstrați în mod corespunzător piesele mici, cum ar fi cartela de proximitate. Ar trebui să verificați mediul înconjurător înainte de a debloca și de a actualiza setările parolei și ale cartelei de proximitate la timp, în cazul în care există pericolul furtului sau copierii ilegale a informațiilor de deblocare.
- Pentru utilizatorii cu amprente plate sau subțiri, se recomandă utilizarea degetului mare pentru a înregistra amprente pentru a crește rata de succes și să înregistreze mai multe amprente pentru același utilizator. Sunt permise maximum 5 amprente pentru același utilizator.
- Pentru versiunea **cu amprentă, card și cod**: Încuietoarea poate stoca până la 50 de amprente, 50 de coduri și 50 de carduri.
- Pentru versiunea **cu cod de acces**: Încuietoarea poate stoca până la 50 de coduri de acces.
- Tehnologia de recunoaștere biologică din acest produs funcționează ÎNTOTAL LOCAL pe produsul pe care îl controlați și îl gestionați dvs. și are ca unic scop sprijinirea deciziei dvs. de deblocare. În timpul întregului curs, datele salvate conțin întotdeauna numai valoare tehnică, adică datele biometrice obținute din șabloanele pe care le-ați furnizat în mod proactiv în avans (cum ar fi imagini faciale, șablon de amprente, șablon de vene ale palmei), care nu pot fi utilizate pentru a reconstrui datele originale.

Lista de ambalare



sau



Versiune cu amprentă, card și cod de acces

Versiunea codului de acces



Panou frontal (x1)

Panou posterior (x1)



Kit de șuruburi (x1)



Suport de montare (x1)  
(Pentru panoul frontal)



Baterie de mărimea AA (x4)



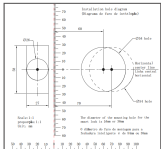
\* Carte de proximitate (x2)



Kit cilindru de blocare (x1)



Kit corp de încuietoare (x1)



Model găuri (x1)



Informații reglementare (x1)



Ghid de pornire rapidă (x1)



- Aspectul încuietorii depinde de cea achiziționată cu adevărat.
- Cardurile de proximitate sunt incluse doar în pachetul versiunii **cu amprentă, card și cod**.

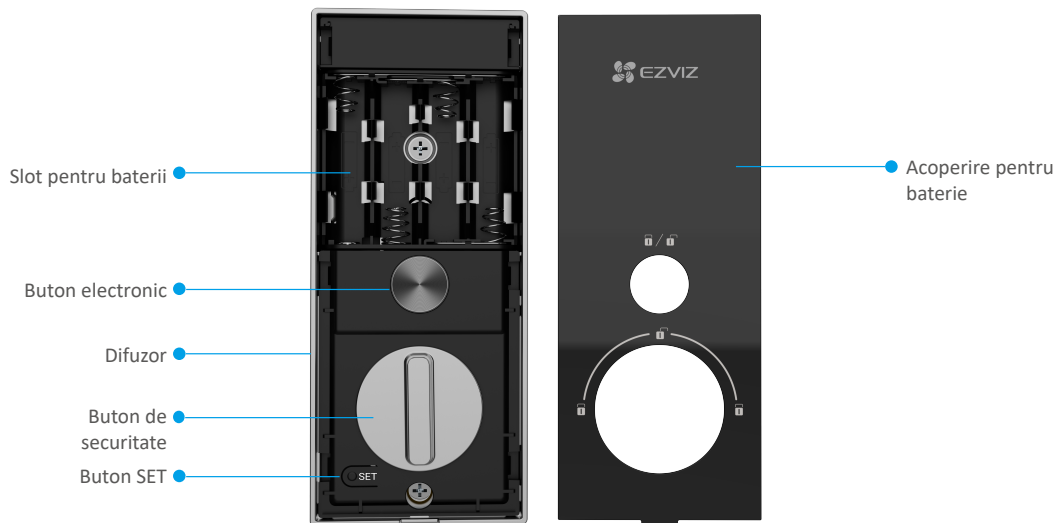
# Prezentare generală

Aici luăm ca exemplu versiunea cu amprentă, card și cod.

## 1. Panou frontal



## 2. Panou spate



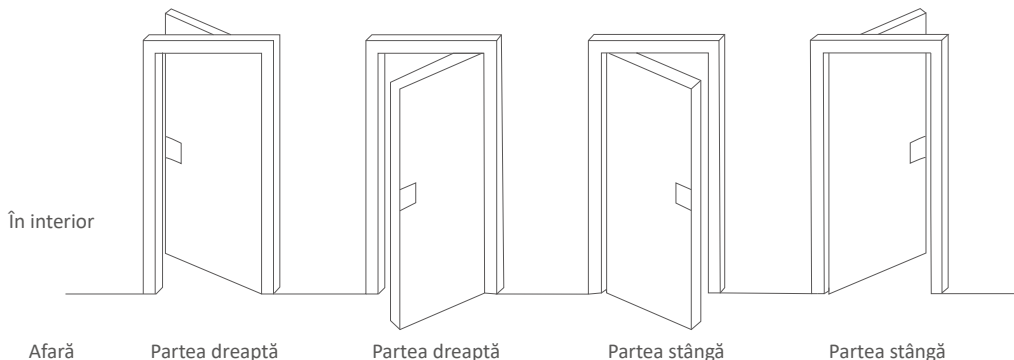
 Aspectul încuietorii depinde de cea achiziționată cu adevărat.

# Instalare

## 1. Scenarii de instalare

Încuietoarea poate fi instalată pe uși cu deschidere la stânga sau la dreapta, în interior sau exterior. Aceasta este plasată în interiorul mediului și își verifică scenariul conform ilustrației următoare.

- Atenție:** Încuietoarea nu este potrivită pentru medii externe. Asigurați-vă că instalați încuietoarea într-un mediu intern, protejând-o de soare și ploaie.

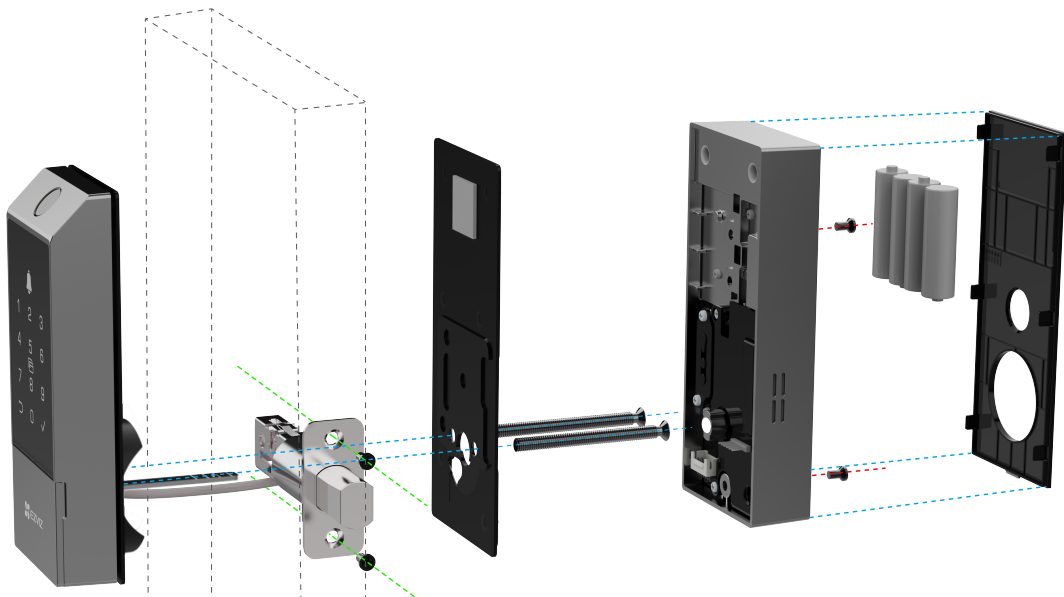


- Important:** Evitați instalarea încuietorii în apropierea extremităților superioare și inferioare ale ușii pentru a evita efectul de levier sau a împiedica funcționarea sa completă. Acest produs nu înlocuiește mânerul ușii. Urmăriți instrucțiunile de mai jos în funcție de scenariul dvs. de instalare.

## 2. Diagramă de instalare

- Sugestie:** Verificați cu atenție diagrama de blocare din șablonul de găurire.

Pentru a face perforațiile necesare și a instala echipamentul corect, urmați procesul conform scenariului dvs. de instalare.



### 3. Vizionați videoclipul de instalare

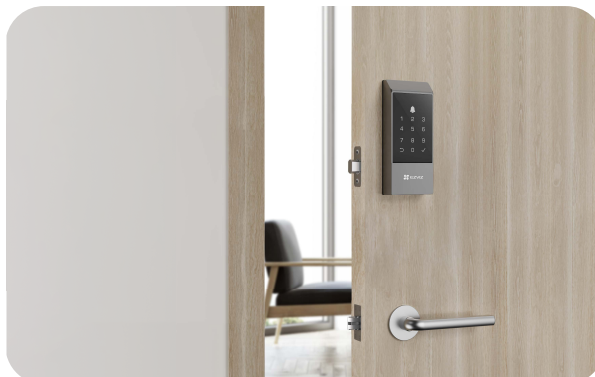
Vă rugăm să atingeți  pentru a viziona videoclipul de instalare.



### 4. Instalați complet



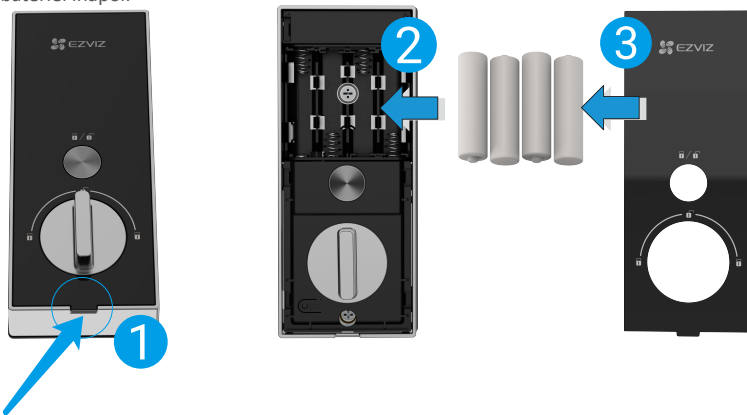
În interiorul ușii



În afara ușii

## Instalați bateria

1. După instalare, scoateți capacul slotului de baterie din panoul din spate.
2. Instalați 4 baterii de tip AA în slotul bateriei.
3. Așezați capacul bateriei înapoi.



### Avertismente și instrucțiuni privind siguranța bateriei

**AVERTIZARE:** Risc de explozie dacă bateriile sunt înlocuite incorect. Vă rugăm să citiți și să urmați cu atenție toate instrucțiunile privind bateria.

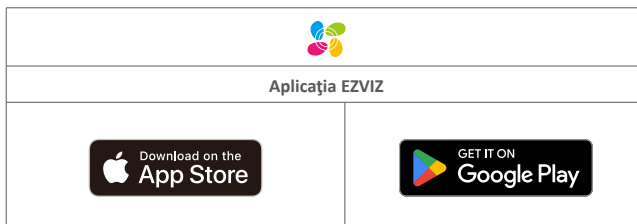
- Utilizați numai bateriile specificate: Când înlocuiți, trebuie să utilizați patru (4) baterii alcaline AA (LR6, 1.5 V) de înaltă calitate. Pentru a preveni explozia, asigurați tensiunea și polaritatea corecte. Nu amestecați bateriile alcaline cu alte tipuri (de exemplu, carbon-zinc, litiu sau NiMH reîncărcabil).
- Nu amestecați baterii vechi și noi: Înlocuiți întotdeauna toate cele patru baterii în același timp.
- Respectați polaritatea corectă: Nu inversați bornele (+) și (-) atunci când introduceți bateriile.
- Scoateți bateriile în timpul depozitării pe termen lung: Dacă broasca inteligentă nu va fi utilizată pentru o perioadă prelungită de timp, scoateți bateriile pentru a preveni scurgerile și deteriorarea dispozitivului.
- Nu reîncărcați și nu expuneți la căldură: Nu reîncărcați niciodată bateriile alcaline nereîncărcabile. Nu le aruncați pe foc și nu le expuneți la căldură excesivă.
- Eliminarea corectă: Eliminați bateriile uzate în conformitate cu legile locale de mediu și cu reglementările privind reciclarea. Nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite.
- Specificații de înlocuire: Când înlocuiți, utilizați baterii de același model sau specificații echivalente (consultați "[Celule alcaline uscate înlocuibile](#)").

## Obțineți aplicația EZVIZ

### Înainte de a descărca aplicația:

- Dacă aplicația este deja instalată, verificați dacă este cea mai recentă versiune căutând actualizări în magazinul de aplicații.
- Dacă aplicația nu este instalată, urmați pașii de mai jos pentru a o descărca.

1. Conectați telefonul mobil la o rețea Wi-Fi de 2,4 GHz (recomandat).
2. Descărcați aplicația EZVIZ căutând „EZVIZ” în App Store sau Google Play™.
3. Înregistrați un cont EZVIZ și conectați-vă la aplicație.

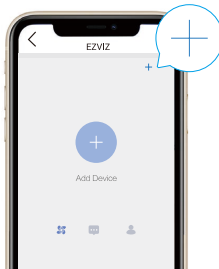


## Adăugarea încuietorii la EZVIZ

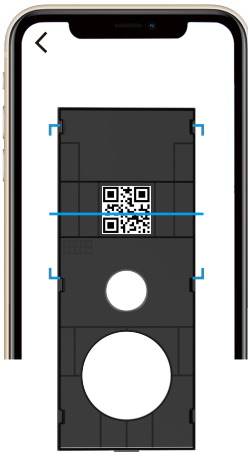
- i** Interfața aplicației poate fi diferită din cauza actualizării versiunii, iar interfața aplicației pe care ați instalat-o pe telefon va prevala.

Adăugați încuietoarea la EZVIZ, respectând următorii pași:

1. Autentificați-vă la contul dvs. din aplicația EZVIZ.
2. Pe ecranul de pornire, atingeți „+” în colțul din dreapta sus pentru a accesa interfața Scaanează codul QR.
3. Apăsați și mențineți apăsat butonul SET de pe panoul din spate până când blocarea trimite un semnal vocal și numărul 0 de pe tastatură clipește pentru a intra în modul de cuplare.



4. Scanați codul QR de pe spatele capacului bateriei.



5. Urmăriți instrucțiunile expertului aplicației EZVIZ pentru a adăuga încuietoarea la contul aplicației EZVIZ.

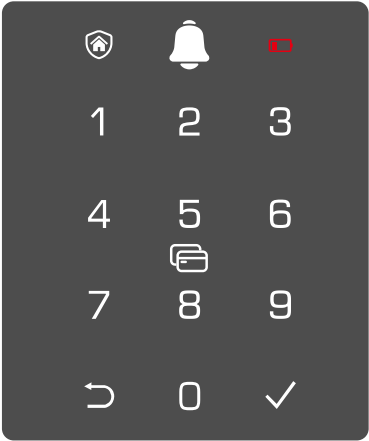


# Setări lacăt

Apoi puteți seta lacătul după cum este necesar.

- Înainte de prima utilizare, îndepărtați folia de protecție de pe încuietoare.
- Vă rugăm să rețineți că dezinfectantul poate cauza deteriorarea corpului lacătului.

## 1. Tastatură



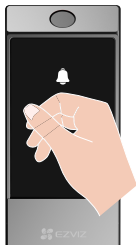
| Iconiță | Descrieri                                 |
|---------|-------------------------------------------|
|         | tastă numerică                            |
|         | Anulare, revenire sau ieșire              |
|         | Confirmare                                |
|         | Cheie Mod Părăsire Domiciliu              |
|         | Zona de introducere a cardului (opțional) |
|         | Pentru a suna la ușă                      |
|         | Indicator de baterie descărcată           |

## 2. Accesare meniu

- Urmăți acești pași pentru setări.
- Aici luăm ca exemplu versiunea [cu amprentă, card și cod](#).

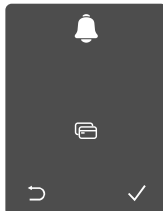
### • În starea inițială, pentru setări urmați acești pași.

❶ Atingeți zona tastaturii pentru a activa lacătul.



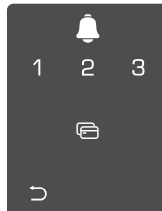
❷ „↵” „√” de pe tastatură se aprind.

- Apăsați „↵” pentru a ieși.
- Apăsați „√” pentru a adăuga un administrator.



❸ „1” „2” „3” „↵” de pe tastatură se aprind.

- Apăsați „1” pentru a adăuga o amprentă.
- Apăsați „2” pentru a adăuga un cod de acces.
- Apăsați „3” pentru a adăuga un card.
- Apăsați „↵” pentru a ieși/reveni.

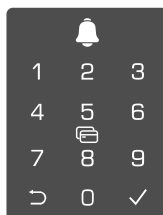


### • În altă stare decât cea inițială, pentru setări urmați acești pași.

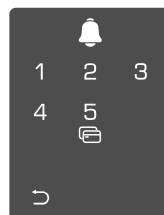
❶ Apăsați butonul SET o singură dată.



❷ Dacă tastatura este aprinsă, verificați-vă identitatea prin amprentă, cod sau cardul de administrator.



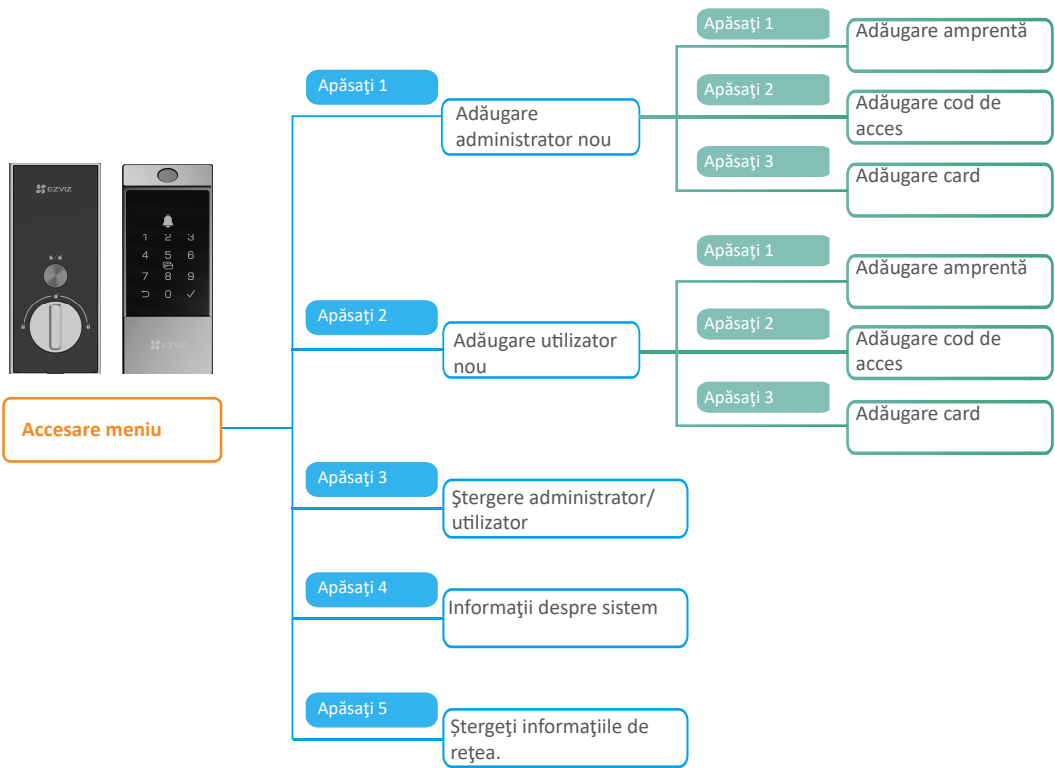
❸ Tastele „1”, „2”, „3”, „4”, „5” și „↵” se vor aprinde pe tastatură.



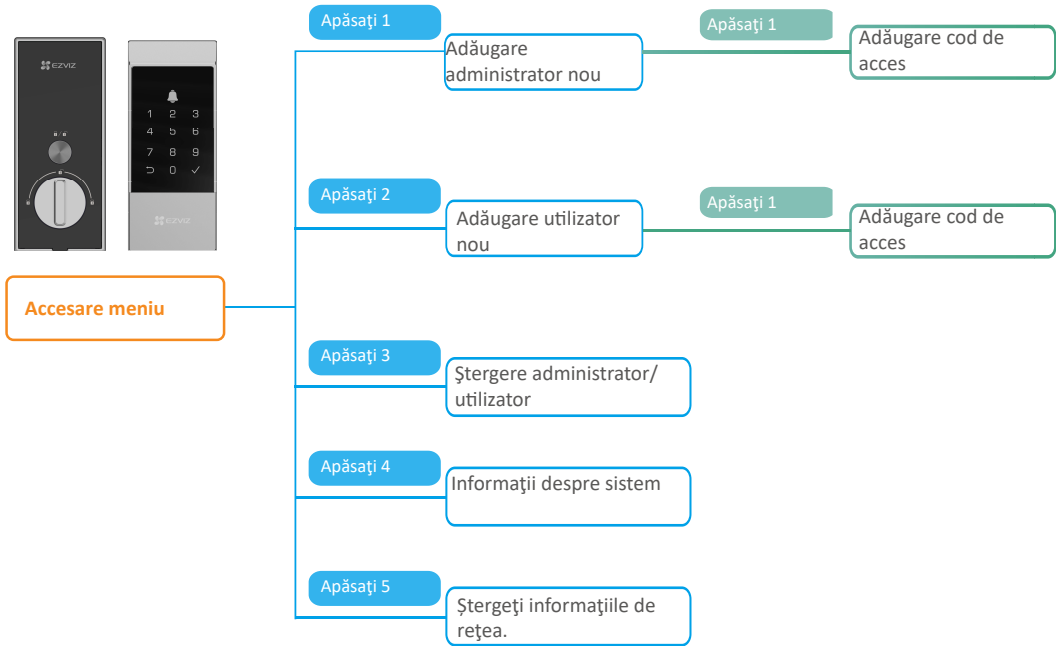
3. Index de meniu

**i** Meniul prezentat aici este doar pentru referință.

• Pentru versiunea **cu amprentă, card și cod**.

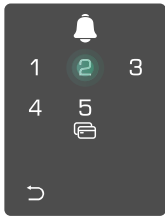
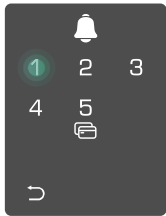


• Pentru versiunea **cu cod de acces**.



4. Adăugare administrator/utilizatori

- 1 Accesați meniul.(Pentru detalii, consultați „Accesare meniu”)
- 2 Apăsăți „1” pentru a adăuga un administrator sau apăsați „2” pentru a adăuga un utilizator.



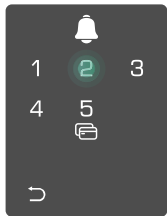
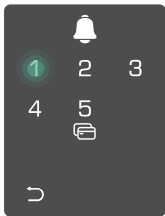
| Rol           | Deblocare ușă | Accesare meniu și setare încuietoare |
|---------------|---------------|--------------------------------------|
| Administrator | ✓             | ✓                                    |
| Utilizator    | ✓             | X                                    |

Utilizatorii obișnuiți pot debloca ușa numai după ce au introdus metoda de deschidere; administratorul nu numai că poate debloca ușa, dar se poate conecta la meniul pentru a adăuga și șterge utilizatori și pentru a efectua alte setări.

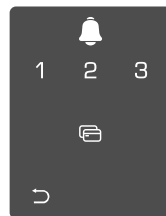
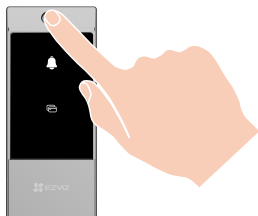
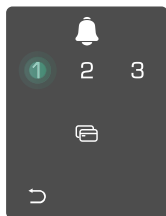
- 1 Când adăugați un administrator sau un utilizator, cifrele corespunzătoare numărului de utilizator se vor aprinde de la 001 în mod implicit (de exemplu, pentru numărul de utilizator 001, cele trei cifre 001 vor lumina intermitent o dată, în secvență).

5. Adăugare amprentă(opțional)

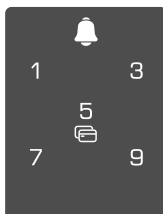
- 1 • Adăugați până la 5 amprente digitale pe utilizator.  
• Doar versiunea **cu amprentă, card sau cod** suportă această funcție.
- 1 Accesați meniul.(Pentru detalii, consultați „Accesare meniu”)
- 2 Apăsăți „1” pentru a adăuga un administrator sau apăsați „2” pentru a adăuga un utilizator.



- 3 Apăsăți „1” pentru a adăuga o amprentă.
- 4 Când „1” se aprinde, atingeți cititorul de amprente și repetați operațiunea de 6 ori, tastele 1-6 se aprind pe rând, împreună cu un semnal sonor de succes; amprenta este adăugată cu succes.
- 5
- Apăsăți „1” pentru a adăuga continuu amprente.  
• Apăsăți tasta ↵ pentru a reveni la nivelul anterior.  
• Apăsăți butonul SETARE pentru a ieși.



- i** Când a fost adăugată amprenta digitală și operațiunea pentru adăugare a fost activată din nou, numărul „1, 3, 5, 7, 9” (parcă o X) pe tastatură se va aprinde și va clipi de 2 ori, însoțit de un semnal sonor de eșec.

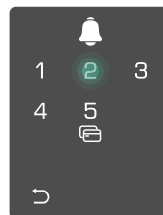
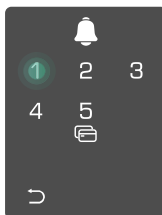


## 6. Adăugare cod de acces

- i** Adăugați până la 1 cod de acces pe utilizator.

- 1** Accesați meniul. (Pentru detalii, consultați „Accesare meniul”)

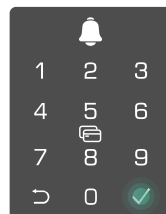
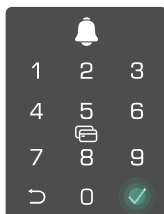
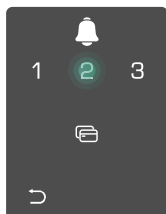
- 2** Apăsați „1” pentru a adăuga un administrator sau apăsați „2” pentru a adăuga un utilizator.



- 3** Apăsați „2” pentru a adăuga un cod de acces.

- 4** Introduceți codul de acces valid corespunzător din 6-10 cifre. Când cheia de introducere a codului de acces  $\geq 6$  cifre, „#” se aprinde în acest moment, apăsați „#” pentru a confirma.

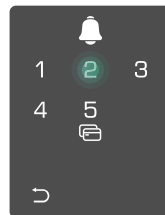
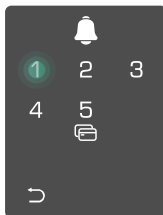
- 5** Reintroduceți codul de acces, apăsați „V” pentru a confirma, se va auzi un semnal sonor, iar codul de acces este adăugat cu succes.



## 7. Adăugați o cartelă de proximitate(opțional)

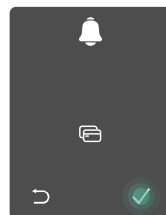
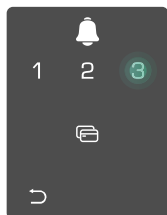
- Adăugați până la 1 cartelă de proximitate pe utilizator.
- Doar versiunea **cu amprentă, card sau cod** suportă această funcție.

- 1 Accesați meniul.(Pentru detalii, consultați „Accesare meniu”)
- 2 Apăsați „1” pentru a adăuga un administrator sau apăsați „2” pentru a adăuga un utilizator.



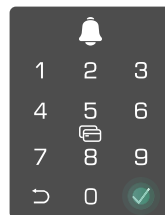
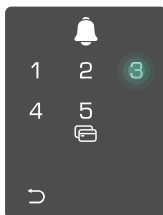
- 3 Apăsați „3” pentru a adăuga un card.
- 4 Așezați cardul de proximitate neînregistrat în zona de citire a cardului.
- 5

- Apăsați tasta ✓ pentru a confirma.
- Apăsați tasta ↶ pentru a reveni la nivelul anterior.



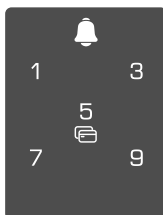
## 8. Ștergere administratori/utilizatori

- 1 Accesați meniul.(Pentru detalii, consultați „Accesare meniu”)
- 2 Apăsați „3” pentru a șterge un administrator/utilizator.
- 3 Introduceți numărul de utilizator și apăsați v.

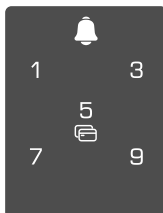




- Dacă ați apăsător numărul de utilizator greșit, numărul „1, 3, 5, 7, 9” (formând litera X) de pe tastatură se va lumina și va clipi de 2 ori, însoțit de un semnal sonor de eroare. Apăsați „↩” pentru a reveni la ultimul pas sau introduceți numărul de utilizator pentru a șterge din nou.

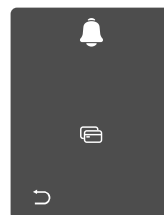
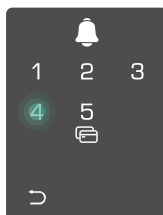


- Când a mai rămas un singur utilizator și încercați ștergerea acestuia, numărul „1, 3, 5, 7, 9” (formând litera X) de pe tastatură se va lumina și va clipi de 2 ori, însoțit de un semnal sonor de eroare.



## 9. Accesarea informațiilor despre sistem

- 1 Accesați meniul. (Pentru detalii, consultați „Accesare meniul”)
- 2 Apăsați „4” pentru a accesa informațiile de sistem ale încuietorii.
- 3 Încuietoarea transmite informațiile despre sistem.



- Încuietoarea va transmite, pe rând, numărul de serie al încuietorii, versiunea curentă a dispozitivului și codul de verificare în limba engleză; apăsați „↩” pentru a reveni la nivelul anterior.

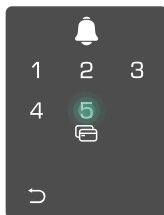


## 10. Informații clare despre rețea

❶ Accesați meniul. (Pentru detalii, consultați „Accesare meniu”)

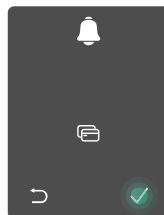


❷ Apăsați "5" pentru a șterge informațiile de rețea.



❸

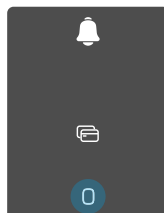
- Apăsați "✓" pentru confirmare.
- Apăsați "↶" pentru a reveni la nivelul anterior.



**i** Când informațiile de rețea sunt șterse și doriți să adăugați încuietoarea la contul dvs. EZVIZ, trebuie să reconfigurați rețeaua.

## 11. Finalizați Configurarea Wi-Fi

Apăsați și mențineți apăsat butonul SET de pe panoul din spate, până când blocarea trimite o promptare vocală și numărul tastelor 0 începe să clipească însoțit de un bip, ceea ce înseamnă că modul de configurare Wi-Fi este activat.



Vă rugăm să urmați ghidul sistemului pentru a finaliza informațiile de rețea în 3 minute.

**i** Sistemul va ieși automat din modul de configurare a rețelei după 3 minute.

## Metode multiple de deblocare

| Iconiță                                                                           | Metoda de deblocare                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|  | Deblocare prin amprentă<br>( <a href="#">opțional</a> )        |
|  | Deblocare prin cod                                             |
|  | Deblocare prin glisare de card<br>( <a href="#">opțional</a> ) |
|  | Deblocare prin cheie mecanică                                  |
|  | Deblocare la distanță                                          |



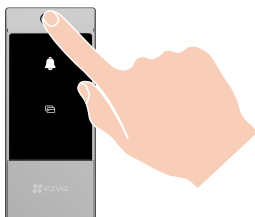
- Vă rugăm să atingeți zona tastaturii pentru activarea lacătului, înainte de a deschide ușa prin parolă.
- Pentru confidențialitatea dvs., se recomandă să schimbați în mod regulat codurile de acces și să curățați zona tastaturii pentru a elimina urmele rămase.
- Doar versiunea [cu amprentă](#), [card](#) și [cod](#) suportă deblocarea prin amprentă și prin glisarea cardului.



- Acest produs are funcție de protecție a securității, în cazul în care numărul de erori de recunoaștere a amprentei / codului PIN / cardului ajunge la 5 în mod continuu în 5 minute, sistemul va fi blocat forțat timp de 3 minute.
- Sistemul va fi deblocat automat după 3 minute.
- Puteți dezactiva această funcție în aplicația EZVIZ.

### 1. Deblocare cu amprentă

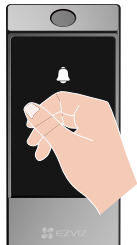
Puneți degetul pe cititorul de amprente, încuietoarea va verifica amprenta și va debloca ușa.



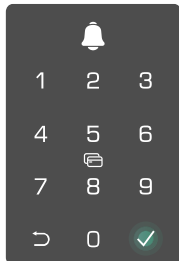
## 2. Deblocare cu cod de acces

**i** Produsul este protejat cu coduri de acces anti-spionare. În cazul în care cineva vă urmărește atunci când introduceți un cod de acces, puteți adăuga cifre înainte sau după codul original pentru a-l face complex, în timp ce încă puteți debloca.

**1** Atingeți pentru a activa tastatura.



**2** Introduceți codul de acces și apăsați v.



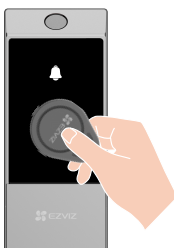
**3** Încuietoarea va verifica codul și va debloca ușa.

## 3. Deblocare cu card

**1** Atingeți pentru a activa tastatura.



**2** Plasați cartela de proximitate înregistrată pe zona de citire a cartelelor.

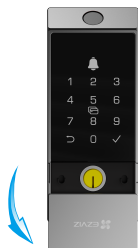


**3** Încuietoarea se va debloca automat.

## 4. Deblocare cu cheie mecanică

**i** Păstrați cheia mecanică în mod corespunzător pentru utilizare ulterioară.

**1** Deschideți capacul orificiului pentru acționare mecanică.



**2** Introduceți cheia și rotiți-o, apoi apăsați pentru a deschide ușa.

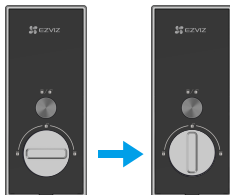


## 5. Deblocare interioară

- Apăsați butonul electronic de pe panoul din spate pentru a debloca ușa atunci când aceasta este blocată.



- Rotiți "Butonul de securitate" de pe panoul din spate pentru a debloca ușa atunci când aceasta este blocată.



## Metode multiple de blocare

### 1. Auto-blocare

Odată ce ușa este închisă, încuietoarea va fi blocată automat.



- Puteți seta această funcție în aplicația EZVIZ.
- Această funcție trebuie utilizată cu un senzor de ușa Bluetooth. Vă rugăm să achiziționați un senzor de ușa inteligent EZVIZ.

### 2. Blocare cu numărătoare inversă

Deschideți funcția de "blocaj cu numărătoare inversă" în aplicația EZVIZ. După ce această funcție este activată, încuietoarea se va bloca automat după ce numărătoarea inversă se termină.

### 3. Închidere exterioră

Apăsăți și mențineți apăsat butonul "V" de pe panoul frontal timp de mai mult de 3 secunde pentru a bloca.

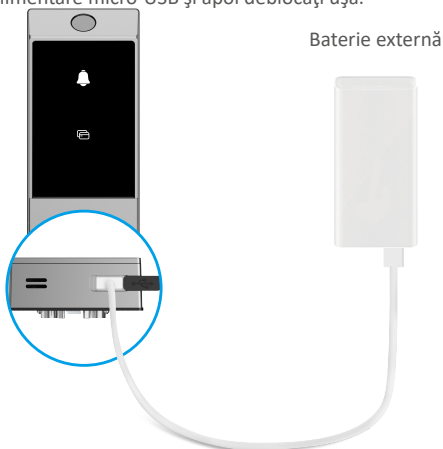
### 4. Blocare interioară

- Odată ce ușa este închisă, apăsați butonul electronic de pe panoul din spate pentru a o bloca.
- Odată ce ușa este închisă, rotiți "butonul de securitate" de pe panoul din spate pentru a bloca.

# Funcționare și gestionare

## 1. Deblocare de urgență

Când bateria este descărcată, conectați interfața de alimentare de urgență a panoului frontal cu o baterie externă pentru a încărca încuietoarea prin cablul de alimentare micro-USB și apoi deblocați ușa.



## 2. Alarmer

### 1. Alarmă antisabotaj

Odată demontat cu forța, lacătul va trimite alarma cu o durată de aproximativ un minut.

### 2. Alarmă blocată de sistem

Verificarea greșită cu amprenta, parola sau cardul de 5 ori la rând, va bloca sistemul pentru 3 minute.

### 3. Avertizare baterie descărcată

Odată ce tensiunea bateriei este scăzută, solicitarea vocală vă va aminti să înlocuiți bateriile.

### 4. Ușa nu este închisă Avertisment

Dacă ușa nu este închisă corespunzător, încuietoarea va încerca să se blocheze de 3 ori, iar în cazul în care nu reușește, va declanșa un alarma.

## 3. Restabiliți la setările din fabrică

1. Scoateți capacul bateriei al panoului din spate și scoateți bateriile.

2. Apăsați butonul SETARE timp de 5 secunde, între timp puneți bateriile înapoi în compartimentul pentru baterii.

3. Eliberați butonul SETARE și apăsați V pentru a confirma după comanda vocală.

## 4. Cod de acces unic

Când sosesc vizitatorii, puteți crea pentru ei un cod de acces unic pentru ușă.

- Codul de acces unic intră în vigoare imediat după generare.
- Odată activate, codurile de acces unice pot fi generate chiar și atunci când broasca este offline.

## 5. Mod de economisire a energiei electrice

Adăugați modul de economisire a energiei superioare, care îmbunătățește performanța bateriei și durează mai mult.

Metoda de deschidere: Deschideți opțiunea Gestionare baterie din pagina Setări.

## 6. Funcția de dezactivare o singură dată

1. Atingeți zona tastaturii pentru a trezi tastatura.

2. Apăsați și țineți apăsat "0" până când tastatura clipește de două ori pentru a indica activarea funcției.

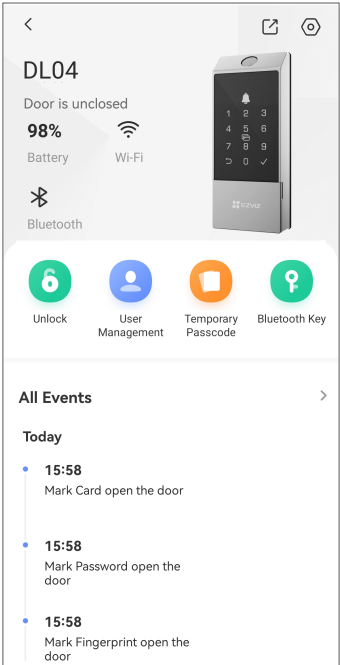
- Când funcția de dezactivare a sunetului o singură dată este activată, ușa intră în modul silențios.
- Broasca va ieși automat din acest mod atunci când a fost deblocată prin verificare cu amprenta, codul de acces sau cardul adăugat din exterior.

# Operațiuni în aplicația EZVIZ

Interfața aplicației poate fi diferită din cauza actualizării versiunii, iar interfața aplicației pe care ați instalat-o pe telefon va prevala.

## 1. Pagina principală

Când lansați aplicația EZVIZ și atingeți broasca, gestionați broasca după cum este necesar în pagina de pornire.



| Parametru                  | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baterie                    | Puteți vedea capacitatea rămasă a bateriei aici.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Semnal                     | Aici puteți vedea puterea semnalului Wi-Fi al încuietorii.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Bluetooth                  | Puteți vedea starea conexiunii Bluetooth.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Deblocare                  | Atingeți pentru a debloca lacătul.<br><b>i</b> Funcția este dezactivată în mod implicit. Dacă doriți să o utilizați, vă rugăm să mergeți la "setări - setări de deblocare" pentru a o activa.                                                                                                                                                      |
| Gestionarea utilizatorilor | Puteți atinge pentru a gestiona utilizatorii aici.<br><b>i</b> După adăugarea unui utilizator, puteți adăuga, de asemenea, metode de deblocare pentru acel utilizator, cum ar fi amprenta digitală, codul de acces digital, cartea de proximitate și codul de acces de urgență. Rețineți că metoda de deblocare trebuie să funcționeze pe blocare. |
| Cod de acces temporar      | Atingeți pentru a genera un cod de acces temporar pentru ca vizitatorii să deschidă ușa.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Tastă Bluetooth            | Apăsați pentru a partaja cheia Bluetooth cu membrii familiei sau oaspeții dumneavoastră.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Toate evenimentele         | Verificați toate evenimentele suferite de broască.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

2. Setări

În pagina de setări, puteți seta parametrii dispozitivului.

| Parametru                      | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nume                           | Aici puteți vizualiza sau atinge pentru a personaliza numele dispozitivului dvs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Deblocați setările             | Puteți activa deblocarea de la distanță aici, setați metoda de deblocare și direcția de deschidere a ușii, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Baterie                        | Verificați stocarea bateriilor broaștei.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Notificare mesaj               | Puteți gestiona mesajele dispozitivului și notificările aplicației EZVIZ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Setări audio                   | Puteți seta parametrii audio relevanți pentru dispozitivul dvs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Jurnale de deschidere a ușilor | Puteți vedea jurnalele de deschidere a ușii aici.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Setări de confidențialitate    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Modul de confidențialitate: când este activat, ușa poate fi deblocată doar cu amprenta digitală, codul de acces și cartela de proximitate a administratorului sau cu cheia mecanică. În același timp, încuietoarea va fi mută.</li><li>• Blocare de tip încercare și eroare: când este activată, sistemul va fi blocat timp de 3 minute și nu puteți utiliza cheia electronică pentru a debloca atunci când numărul erorilor de deblocare a ajuns la 5 în decurs de 5 minute.</li></ul> |
| Setări de rețea                | Puteți vedea starea conexiunii Wi-Fi aici.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Informații despre dispozitiv   | Aici puteți vedea informațiile despre dispozitiv.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Partajare dispozitiv           | Puteți partaja dispozitivul cu membrii familiei sau cu oaspeții.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Ștergere dispozitiv            | Atingeți pentru a șterge încuietoarea din contul dvs. EZVIZ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

Întreținere

1. Întreținere zilnică

- Nu așezați materiale corozive în apropierea încuietorii pentru a evita deteriorarea încuietorii și afectarea luciului acesteia.
- Dacă ușa se deformează, aceasta crește fricțiunea pe care șurubul lacătului combinat care intră în urechea zăvorului nu o poate extinde complet. În acest moment, este necesară ajustarea poziției urechii zăvorului.
- Înlocuiți bateriile imediat după ce tensiunea bateriei este scăzută, pentru a asigura utilizarea normală a lacătului. Atunci când înlocuiți bateriile, acordați atenție polilor pozitivi și negativi ale acestora.
- Păstrați cheia mecanică în mod corespunzător.
- Apăsăți degetul pe cititor orizontal, atunci când colectați amprenta.
- Cereți profesioniștilor să verifice dacă încuietoarea nu este flexibilă.
- Păstrați partea rotativă a încuietorii lubrificată, pentru a menține rotirea fără probleme și pentru a prelungi durata de viață a acestuia.
- Se recomandă verificarea lacătului o dată la șase luni sau un an. Verificați dacă șuruburile fixe sunt slăbite.

2. ÎNTREBĂRI FRECVENTE

| Problemă                                                                                                | Cauză                                                                    | Soluție                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ușa nu poate fi deschisă în mod normal prin verificarea prin amprentă digitală, cod de acces sau carte. | Problema de instalare a încuietorii.                                     | Vă rugăm să solicitați verificarea instalării de către profesioniști.                                                                                 |
|                                                                                                         | Autoritatea utilizatorului nu se încadrează în perioada de valabilitate. | Utilizați amprente, cod-uri de acces sau carduri ale altor utilizatori sau actualizați perioada de valabilitate a utilizatorului prin aplicația EZVIZ |
| Nu există răspuns de la cititorul de amprente.                                                          | Cititorul de amprente este deteriorat.                                   | Vă rugăm să solicitați verificarea instalării de către profesioniști.                                                                                 |
| Încuietoarea nu poate fi blocată.                                                                       | Motorul este deteriorat.                                                 | Vă rugăm să solicitați verificarea instalării de către profesioniști.                                                                                 |
|                                                                                                         | Problema cu configurarea metodei de deblocare                            | Intrați în aplicația EZVIZ pentru a configura metoda de deblocare.                                                                                    |
| Problema cu limba de blocare care sare în afară.                                                        | Eroare de instalare                                                      | Vă rugăm să solicitați verificarea instalării de către profesioniști.                                                                                 |
| Dispozitivul este adesea offline.                                                                       | Încuietoarea nu este conectată la rețea.                                 | Vă rugăm să conectați încuietoarea la o rețea cu semnal mai bun și mai stabil.                                                                        |
| Consum ridicat de energie a bateriei.                                                                   | Mediu de rețea instabil                                                  | Vă rugăm să treceți la un semnal de rețea stabil.                                                                                                     |
|                                                                                                         |                                                                          | Vă rugăm să opriți comutatorul Wi-Fi în aplicația EZVIZ.                                                                                              |
| Ușa nu poate fi deschisă cu cheia mecanică                                                              | Cheie mecanică incorectă                                                 | Folosește cheia mecanică corectă                                                                                                                      |
|                                                                                                         | Cilindrul de blocare este deteriorat                                     | După deschiderea ușii, vă rugăm să aveți profesioniști care să verifice și să înlocuiască componentele deteriorate.                                   |
|                                                                                                         | Cheia mecanică nu poate fi introdusă complet                             |                                                                                                                                                       |
| Ușa nu poate fi deschisă cu un cod de acces unic.                                                       | Broasca este offline.                                                    | Conectați broasca la rețea și încercați din nou.                                                                                                      |
| Nu se poate dezactiva modul de economisire a energiei electrice în aplicația EZVIZ                      | Broasca este offline.                                                    | Atingeți tastatura pentru a trezi dispozitivul și broasca se va conecta automat la rețea, apoi încercați din nou.                                     |
|                                                                                                         |                                                                          | Conectați telefonul la Bluetooth al broaștei și încercați din nou.                                                                                    |

 Pentru informații suplimentare despre dispozitiv, vă rugăm să consultați [www.ezviz.com/eu](http://www.ezviz.com/eu).



3. Celule alcaline uscate înlocuibile

Tipul de baterie al dispozitivului: Celule alcaline uscate înlocuibile.

Model baterie: LR6

Tensiune nominală: 1,5 V CC

Capacitate nominală: 2950mAh

Producător baterie: NINGBO GP & SONLUK BATTERY CO., LTD.

| Ingrediente         | Formula chimică                                                               | Nr. CAS    | Conținut aproximativ (% în greutate) |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------|
|                     |                                                                               |            | LR6                                  |
| Dioxid de mangan    | MnO <sub>2</sub>                                                              | 1313-13-9  | 42,6                                 |
| Zinc                | Zn                                                                            | 7440-66-6  | 18,1                                 |
| Apă                 | H <sub>2</sub> O                                                              | 7732-18-5  | 8,3                                  |
| Hidroxid de potasiu | KOH                                                                           | 1310-58-3  | 6,3                                  |
| Grafit              | C                                                                             | 7782-42-5  | 3,0                                  |
| Alamă               | CuZn                                                                          | 12597-71-6 | 2,4                                  |
| Fier                | Fe                                                                            | 7439-89-6  | 17,5                                 |
| Placare cu Ni       | Ni                                                                            | 7440-02-0  | 0,3                                  |
| Nailon              | (C <sub>12</sub> H <sub>22</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub> ) <sub>n</sub> | 32131-17-2 | 0,9                                  |
| Celluloză           | (C <sub>6</sub> H <sub>10</sub> O <sub>5</sub> ) <sub>n</sub>                 | 65996-61-4 | 0,3                                  |
| PVA                 | (C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> O) <sub>n</sub>                                | 9002-89-5  | 0,3                                  |